

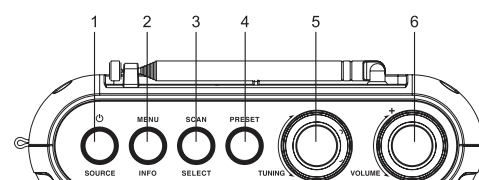


MUSE

M-108 DB / M-108 DW



- FR** Manuel de l'utilisateur
- GB** User Manual
- PT** Manual de utilização
- DE** Benutzerhandbuch
- ES** Manual de instrucciones
- IT** Manuale di istruzioni
- NL** Gebruikershandleiding



FR RADIO PORTABLE DAB/DAB+ FM-RDS

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

- | | |
|--|---|
| 1. Ų / SOURCE (Veuillez la source) | 5. TUNING (réglage / réglage haut / bas) |
| 2. MENU / INFO : Pour accéder au menu principal / Pour consulter les informations de réglages | 6. VOLUME contrôle: Réglage du volume |
| 3. SCAN / SELECT : Recherche automatique / Confirmer la sélection / Lors de la recherche | 7. Affichage LCD |
| 4. PRESET : Stations préréglées | 8. Compariment de la batterie |
| | 9. Antenne télescopique FM |
| | 10. Entrée auxiliaire (AUX IN) |
| | 11. Prise d'alimentation CC |

ALIMENTATION

Utilisation de l'adaptateur secteur Les adaptateurs secteur fournis peuvent uniquement être utilisés sur une alimentation secteur de 100-240V ~ 50/60Hz. L'adaptateur secteur fourni ne peut en aucun cas être utilisé sur un autre type d'alimentation.

- Avertissements:**
- L'adaptateur secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec cet appareil. Ne l'utilisez donc pas avec d'autres appareils.
 - Étiquette l'appareil avant de brancher l'adaptateur secteur afin d'éviter d'abîmer le lecteur.
 - En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
 - Placez l'appareil à proximité de la prise murale et veillez à ce que cette dernière reste facilement accessible. En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil de la prise murale.
 - L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible pendant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez tout à fait l'adaptateur de la prise secteur.
 - N'utilisez jamais un adaptateur secteur abîmé. Placez le câble d'alimentation de manière sûre et de façon à ne pas le coincer ou l'écraser. Si le câble est endommagé, contactez un service de réparation.
 - L'adaptateur secteur doit être débranché de la prise DC pour que l'appareil fonctionne sur les piles.

- Utilisation sur piles**
1. Enlevez la trappe des piles en appuyant avec le pouce sur la zone indiquée sur la trappe et soulevez la trappe hors du boîtier.
 2. Avant d'insérer les piles, vérifiez les polarités (+ et -) des piles, puis installez les piles avec les polarités correspondantes au diagramme dans le compartiment. Installez 4 piles 1.5V, R6/UM3/AA* (non fournies) dans le compartiment.
 3. Référez-vous le compartiment pour piles.

- Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur car celui-ci a peut les reprendre pour les recycler.
- REMARQUES:**
- Ne chargez jamais des piles non rechargeables. Ne chauffez pas les piles et ne les démontez pas.
 - Pour éviter un écoulement, retirez les piles en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil.
 - Pour des performances optimales, des piles de type Alcaline sont recommandées. Ces piles doivent être remplacées tous les 6 mois.
 - Les piles doivent être remplacées lorsque le volume sonore diminue ou le son est déformé.
 - "Batterie faible" s'affichera à l'écran lorsque la batterie est faible.

- ATTENTION:** Risque d'explosion si les piles n'ont pas été insérées correctement. Remplacez les uniquement par des piles identiques ou du type équivalent.
- ALLUMER / ÉTEINDRE L'UNITÉ**
- En mode veille, appuyez sur Ų pour mettre l'appareil en marche. Maintenez Ų pendant 2 secondes pour éteindre l'unité.
- SÉLECTION DE LA SOURCE**
- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode DAB, le mode FM ou le mode AUX IN.

- REGLAGE DU VOLUME**
- Pour augmenter ou diminuer le volume, tournez la commande **VOLUME**+/- dans les sens horaire/anti horaire.
- RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE**
- La première fois que vous écoutez la radio DAB, l'heure et la date de votre produit seront synchronisées automatiquement à celles diffusées par le service DAB en mode FM. Le produit qui correspond à l'heure et date, donc il n'est pas nécessaire de définir l'heure et la date manuellement.

- Si vous souhaitez régler l'heure et la date manuellement, allumez la radio et suivez les étapes ci-dessous:
1. Maintenez la touche **MENU** enfoncée.
 2. Tournez la touche **TUNING** pour faire défiler jusqu'à <System>.
 3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour entrer cette option.
 4. Appuyez sur la touche **SELECT** pour entrer <Time>, puis <Set/Time/Date> s'affichera, appuyez à nouveau sur **SELECT** pour entrer cette option.
 5. <Régler l'heure> s'affichera et les chiffres des heures clignoteront. Utilisez la touche **TUNING** pour confirmer. Ensuite, les chiffres des minutes clignoteront. Utilisez la touche **TUNING** pour régler les minutes. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.
 6. <Définir la date> s'affichera et le jour clignotera. Utilisez la touche **TUNING** et la touche **SELECT** pour régler le jour, le mois et l'année.

- Lorsque vous confirmez la date. "Time Saved" s'affichera et l'affichage reviendra à <Set Time / Date>.
- Vous pouvez manuellement utiliser la touche **TUNING** et la touche **SELECT** pour définir ceux qui suivent:
- Mise à jour automatique: mise à jour automatique du temps à partir du signal DAB, du signal FM, du signal DAB ou FM ou aucune mise à jour.
 - Set Time format: affichage de l'horloge en mode 12/24 heures;
 - Set date format: DD-MM-AAAA ou MM-DD-AAAA.

- Remarque: lorsque vous effectuez le réglage dans le menu, appuyez sur le bouton **MENU** Ų pour revenir à l'étape précédente.
- RETRÉCIR**
- Permet de sélectionner les options de configuration système: Heure, Rétrécissage, Langue, Régl. d'usine, Version logiciel.

- RETRÉCIR**
- Permet de sélectionner la langue souhaitée du menu de l'appareil: English, Français, Deutsch, Italiano, Dansk, and Norsk.
- Régl. d'usine**
- Permet de restaurer les paramètres par défaut.
- Version logiciel**
- Pour consulter la version actuelle du logiciel.

- Menu de paramètres DAB**
- Cette fonction vous permet de numériser automatiquement et de créer une liste des émissions DAB recevables.
- Réglage manuel**
- Cette fonction peut être utilisée pour faciliter le positionnement de l'antenne ou de l'appareil, afin d'améliorer la capacité spécifique de réception de la chaîne ou de la fréquence.

- DRC (Compression de la gamme dynamique)**
- Le DRC permet d'obtenir des sons plus doux agréables à écouter lorsque votre radio est utilisée dans un environnement bruyant.
- Tournez la touche **TUNING** pour sélectionner votre niveau de DRC: off, low, high
- DRC off - pas de compression. Ce sont les paramètres par défauts.
- DRC Low - compression moyenne.
- DRC high - compression maximale.

- REMARQUE:**
- Si aucun programme n'est trouvé avec la recherche DAB/DAB+, «Pas de ch. DAB» apparaîtra sur l'écran.
 - Pour une meilleure réception, étendez l'antenne télescopique ou procédez de nouveau à une recherche totale à un autre endroit.
 - Pendant l'opération de recherche, le niveau de son est automatiquement coupé.
- ÉCOUTER LA RADIO FM**
- En mode radio FM, tournez la touche **TUNING** pour une recherche manuelle. Appuyez sur la touche **SCAN** une fois pour lancer la recherche automatique.
- Remarque: Pour une meilleure réception, étirez l'antenne télescopique.
- PRÉSÉLECTION DES STATIONS**
- Cette unité peut enregistrer 10 stations FM et 10 stations DAB/DAB+.
1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour choisir la bande FM ou DAB/DAB+.
 2. Choisissez une station de radio.
 3. Appuyez sur la touche **PRESET** appuyée pour passer en mode de sauvegarde de présélection.
 4. Utilisez la touche **TUNING** pour sélectionner un canal.
 5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder, ou la station sélectionnée sera sauvegardée automatiquement après 3 secondes sans aucune autre opération n'est effectuée. «Mémorisé» s'affichera.
 6. Répétez les étapes 1 à 5 pour sauvegarder d'autres stations.

2. Une fois la recherche terminée, la radio sélectionnera la première station disponible et commencera à diffuser. Les stations sont listées par ordre numérique et par ordre alphabétique par défaut. Remarque: La liste des stations de radio DAB est enregistrée dans la mémoire et la prochaine fois que vous allumez votre radio, la recherche de la station ne se fera plus. Il est possible d'effectuer la recherche uniquement des stations en appuyant et en relâchant la touche **SCAN / SELECT**.

3. Tournez la touche **TUNING** pour sélectionner la liste des stations.

4. Lorsque la station souhaitée est affichée, appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Il y aura un court délai pendant lequel votre radio se calera à votre station sélectionnée.

Remarque: Si aucun programme n'est trouvé avec la recherche DAB/DAB+, «Pas de ch. DAB» apparaîtra sur l'écran.

• Pour une meilleure réception, étendez l'antenne télescopique ou procédez de nouveau à une recherche totale à un autre endroit.

• Pendant l'opération de recherche, le niveau de son est automatiquement coupé.

ÉCOUTER LA RADIO FM

En mode radio FM, tournez la touche **TUNING** pour une recherche manuelle. Appuyez sur la touche **SCAN** une fois pour lancer la recherche automatique.

Remarque: Pour une meilleure réception, étirez l'antenne télescopique.

PRÉSÉLECTION DES STATIONS

Cette unité peut enregistrer 10 stations FM et 10 stations DAB/DAB+.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour choisir la bande FM ou DAB/DAB+.
2. Choisissez une station de radio.
3. Appuyez sur la touche **PRESET** appuyée pour passer en mode de sauvegarde de présélection.
4. Utilisez la touche **TUNING** pour sélectionner un canal.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder, ou la station sélectionnée sera sauvegardée automatiquement après 3 secondes sans aucune autre opération n'est effectuée. «Mémorisé» s'affichera.
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour sauvegarder d'autres stations.

ÉCOUTER LA RADIO PRESETS

1. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner la bande FM ou DAB/DAB+.
2. Appuyez sur "PRESET" une fois, "Rappel précédent" sera affiché, puis tournez la touche **TUNING** pour sélectionner votre station souhaitée.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer votre choix, ou la station préréglée sera confirmée automatiquement après 3 secondes si aucune autre opération n'est effectuée.

MENU DE CONFIGURATION

Naviguez dans le menu de configuration.

1. En mode FM, DAB/DAB+ ou AUX, tenez la touche **MENU** pour entrer dans le menu de configuration.

2. Tournez la touche **TUNING** pour faire défiler jusqu'à ce que l'une des options soit disponible.

Mode FM: Régl. recherche/Réglage audio/ Système

Mode DAB: Recherche totale/ Réglage manuel/ DRC/ Rafraîchissement/ Système

Mode AUX: Système

3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour entrer dans la configuration associée. Le symbole "✳" s'affiche à côté du réglage actuel.

Menu de paramètres FM

Régl. recherche

Tout les stations: La recherche automatique situe toutes les stations disponibles.

Recherche manuelle: Des installations destinées pour les stations au signal fort seulement: La recherche automatique ne situe que les recherches au signal fort.

Réglage audio

Pour sélectionner entre "Stereo allowed" et "Forced mono" pour la radio FM.

Système

Permet de sélectionner les options de configuration système: Heure, Rétrécissage, Langue, Régl. d'usine, Version logiciel.

RETRÉCIR

Permet de sélectionner la langue souhaitée du menu de l'appareil: English, Français, Deutsch, Italiano, Dansk, and Norsk.

Régl. d'usine

Permet de restaurer les paramètres par défaut.

Version logiciel

Pour consulter la version actuelle du logiciel.

Menu de paramètres DAB

Cette fonction vous permet de numériser automatiquement et de créer une liste des émissions DAB recevables.

Réglage manuel

Cette fonction peut être utilisée pour faciliter le positionnement de l'antenne ou de l'appareil, afin d'améliorer la capacité spécifique de réception de la chaîne ou de la fréquence.

DRC (Compression de la gamme dynamique)

Le DRC permet d'obtenir des sons plus doux agréables à écouter lorsque votre radio est utilisée dans un environnement bruyant.

Tournez la touche **TUNING** pour sélectionner votre niveau de DRC: off, low, high

DRC off - pas de compression. Ce sont les paramètres par défauts.

DRC Low - compression moyenne.

DRC high - compression maximale.

REMARQUE:

- Si aucun programme n'est trouvé avec la recherche DAB/DAB+, «Pas de ch. DAB» apparaîtra sur l'écran.
- Pour une meilleure réception, étendez l'antenne télescopique ou procédez de nouveau à une recherche totale à un autre endroit.
- Pendant l'opération de recherche, le niveau de son est automatiquement coupé.

Système

Permet de sélectionner les options de configuration système: Heure, Rétrécissage, Langue, Régl. d'usine, Version logiciel. (Reportez-vous aux opérations sous "Menu de réglage FM")

RÉVISION DE PLUS D'INFORMATIONS (MODE FM / DAB)

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **INFO** pour examiner certains paramètres de l'appareil (par exemple, l'heure, la date) ou les informations disponibles (par exemple, un texte radio, un nom) pour la station que vous écoutez.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Connectez votre source auxiliaire (par exemple lecteur MP3) sur la prise **AUX IN** sur le côté droit de l'unité (câble non inclus).
2. Appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode AUX IN. «AUX IN» apparaît à l'écran.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

Alimentation: DC IN 5V \pm 0.6A

CC: 4 piles 1.5V type 1.5, R6/UM3/AA (non fournies)

FREQUENCE RADIO: FM: 87.5 - 108 MHz

DAB/DAB+ : 174-240 MHz

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. Celui-ci ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à du personnel qualifié.

ATTENTION: Ce symbole signale la présence de tensions dangereuses à l'intérieur de l'appareil.

ATTENTION: Ce symbole rappelle que la documentation fournie avec l'appareil contient d'importantes instructions.

IMPORTANT

- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
- Veillez à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou d'éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- N'utilisez cet appareil que sous des climats tempérés.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débarrasement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.

IMPORTANT

- Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)

ATTENTION: Nos emballages peuvent faire l'objet d'un consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairemessedechets.fr

RETRÉCIR

Permet de sélectionner les options de configuration système: Heure, Rétrécissage, Langue, Régl. d'usine, Version logiciel.

Régl. d'usine

Permet de restaurer les paramètres par défaut.

Version logiciel

Pour consulter la version actuelle du logiciel.

Menu de paramètres DAB

Cette fonction vous permet de numériser automatiquement et de créer une liste des émissions DAB recevables.

Réglage manuel

Cette fonction peut être utilisée pour faciliter le positionnement de l'antenne ou de l'appareil, afin d'améliorer la capacité spécifique de réception de la chaîne ou de la fréquence.

DRC (Compression de la gamme dynamique)

Le DRC permet d'obtenir des sons plus doux agréables à écouter lorsque votre radio est utilisée dans un environnement bruyant.

Tournez la touche **TUNING** pour sélectionner votre niveau de DRC: off, low, high

DRC off - pas de compression. Ce sont les paramètres par défauts.

DRC Low - compression moyenne.

DRC high - compression maximale.

REMARQUE:

- Si aucun programme n'est trouvé avec la recherche DAB/DAB+, «Pas de ch. DAB» apparaîtra sur l'écran.
- Pour une meilleure réception, étendez l'antenne télescopique ou procédez de nouveau à une recherche totale à un autre endroit.
- Pendant l'opération de recherche, le niveau de son est automatiquement coupé.

• Never use an AC adaptor that is damaged, route power lead in a safe manner and make sure it is not subjected to tripping or pinching. If the power lead is damaged refer to a qualified service agent.

• The AC adaptor must be unplugged from the DC jack for the unit to run on the batteries.

BATTERY OPERATION

1. Remove the battery compartment door by applying thumb pressure to area indicated on battery door and then lift the door out and off the cabinet.
2. Before inserting the batteries, observe the polarities (+ and -) of the battery, then relate the polarities to the engraved diagram inside the battery compartment, insert 4x1.5V, R6/UM3/AA* batteries (not supplied) into the compartment.
3. Replace the compartment door.

Before throwing any batteries away, consult your distributor who may be able to take them back for specific recycling.

NOTES:

- Never recharge the batteries, apply heat to them or take them apart.
- In order to avoid leakage, always remove the batteries when unit will not be used for a long period of time.
- For optimal performance, alkaline batteries are recommended. These batteries must be replaced every six months.
- The batteries need to be replaced when: The volume decreases, or sound is distorted during operation.
- "Battery low" will show on display when the battery power is low.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

TURNING ON/ OFF THE UNIT

In standby mode, press Ų once to turn on the unit. Press and hold Ų for 2 seconds to turn off the unit.

SELECTION FUNCTION

When the unit is on, repeatedly press **SOURCE** button to select desired mode: FM, AUX IN or DAB.

ADJUSTING VOLUME

To increase or decrease the sound level, rotate **VOLUME**+/- clockwise or anti-clockwise.

SETTING THE TIME AND DATE

The first time you listen to DAB radio, the time and date of your product will synchronised automatically to that broadcast by the DAB service in 24 hour mode, which is in line with daylight saving, so there is no need to set the time and date manually.

If you wish to set the time and date manually, turn on the radio and follow the steps as below:

1. Press and hold the **MENU** button.
2. Rotate the **TUNING** knob to scroll to <System>. Press **SELECT** button to enter this option.
3. Press **SELECT** button to enter <Time>, then <Set Time/Date> is displayed, press **SELECT** again to enter this option.
4. <Set time> is displayed and the hour digits will flash. Use the **TUNING** knob to set the hour. Press the **SELECT** button to confirm. Then the minute digits will flash. Use the **TUNING** knob to set the minutes. Press the **SELECT** button to confirm.
5. <Set date> is displayed and the day will flash. Use the **TUNING** knob and **SELECT** button to set the day, month and year.

When you confirm the date. "Time Saved" is displayed and the display returns to <Set Time/Date>.

You can now use **TUNING** knob and **SELECT** button to set followings:

- Auto update: Auto update the time from the DAB signal, FM signal, DAB or FM signal, or no update.
- Set Time format: 12/24 hour clock display;
- Set date format: DD-MM-YYYY or MM-DD-YYYY.

Note: when do the setting in the menu, press the **MENU** button to return back to previous step.

LISTENING TO DAB/DAB+ RADIO

1. Repeatedly press **SOURCE** button to select DAB mode. The radio will start automatic scan for DAB stations if it's the first time to use the unit. The display will change to "Scanning, ...". A progress bar will show the progress of the scan and the number of stations found during the scan will also be displayed.

2. When the scan is complete, the radio will select the first available station and begin to broadcast. Stations are listed in numerical and then alphabetical order by default.

Note: The DAB radio station list is stored in the memory and so the next time you switch your radio on, the station search does not take place. It is possible to scan for stations by pressing and releasing the **SCAN/SELECT** button.

3. Rotate **TUNING** to select through the list of stations.

4. When the desired station is displayed, press the **SELECT** button to confirm. There will be a short delay while your radio tunes to your selected station.

POWER SUPPLY

AC ADAPTOR:

The supplied AC adaptor is suitable for use on AC main supplies of AC 100-240V ~ 50/60Hz and should only be connected to a mains supply within these parameters.

Caution:

- The AC adaptor included with this unit is for its use only. Do not use it with other equipment.
- Turn off power before unplugging the AC adaptor from the unit so as to avoid the unit being damaged.
- When the unit is not going to be used for long time, disconnect the AC adaptor from the AC outlet.
- Be sure that the power lead is not pulled out easily accessible. If a malfunction occurs, disconnect the plug from the wall outlet at once.
- AC adaptor is used as the disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To be completely disconnected the apparatus from supply mains, the AC adaptor of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.

RETRÉCIR

Permet de sélectionner les options de configuration système: Heure, Rétrécissage, Langue, Régl. d'usine, Version logiciel.

Régl. d'usine

Permet de restaurer les paramètres par défaut.

Version logiciel

Pour consulter la version actuelle du logiciel.

Menu de paramètres DAB

Cette fonction vous permet de numériser automatiquement et de créer une liste des émissions DAB recevables.

Réglage manuel

Cette fonction peut être utilisée pour faciliter le positionnement de l'antenne ou de l'appareil, afin d'améliorer la capacité spécifique de réception de la chaîne ou de la fréquence.

LISTENING TO RADIO PRESETS

1. Press **SOURCE** button to select FM or DAB/DAB+ band.
2. Press **PRESET** once. "Preset Recall" will be displayed, then rotate the **TUNING** knob to select your desired station.
3. Press **SELECT** to confirm your selection, or the preset station will be confirmed automatically after 3 seconds if no further operation.

SETUP MENU

Navigating the setup menu.

1. In FM, DAB or AUX mode, press and hold **MENU** to enter into setup menu.
2. Rotate **TUNING** knob to scroll to one of the available options.
3. Press **SELECT** button to enter related setup. The "✳" will be displayed next to the current setting.

FM Setting Menu

Scan setting

All stations: The automatic search locates at any available station. Strong stations only: The automatic search only locates at strong stations.

Audio setting

To select between "Stereo allowed" and "Forced mono" for the FM radio.

System

To select the system setting options: Time, Backlight, Language, Factory Reset, SW version.

Backlight

1. Select "Timeout" and press **SELECT** to enter to this option.
2. Rotate **TUNING** knob to select your desired backlight timeout in seconds: on > 10 > 20 > 30 > 45 > 60 > 90 > 120 > 180. Then press **SELECT** to confirm your setting.

TURNING ON/ OFF THE UNIT

In standby mode, press Ų once to turn on the unit. Press and hold Ų for 2 seconds to turn off the unit.

SELECTION FUNCTION

When the unit is on, repeatedly press **SOURCE** button to select desired mode: FM, AUX IN or DAB.

ADJUSTING VOLUME

To increase or decrease the sound level, rotate **VOLUME**+/- clockwise or anti-clockwise.

SETTING THE TIME AND DATE

The first time you listen to DAB radio, the time and date of your product will synchronised automatically to that broadcast by the DAB service in 24 hour mode, which is in line with daylight saving, so there is no need to set the time and date manually.

If you wish to set the time and date manually, turn on the radio and follow the steps as below:

1. Press and hold the **MENU** button.
2. Rotate the **TUNING** knob to scroll to <System>. Press **SELECT** button to enter this option.
3. Press **SELECT** button to enter <Time>, then <Set Time/Date> is displayed, press **SELECT** again to enter this option.
4. <Set time> is displayed and the hour digits will flash. Use the **TUNING** knob to set the hour. Press the **SELECT** button to confirm. Then the minute digits will flash. Use the **TUNING** knob to set the minutes. Press the **SELECT** button to confirm.
5. <Set date> is displayed and the day will flash. Use the **TUNING** knob and **SELECT** button to set the day, month and year.

When you confirm the date. "Time Saved" is displayed and the display returns to <Set Time/Date>.

You can now use **TUNING** knob and **SELECT** button to set followings:

- Auto update: Auto update the time from the DAB signal, FM signal, DAB or FM signal, or no update.
- Set Time format: 12/24 hour clock display;
- Set date format: DD-MM-YYYY or MM-DD-YYYY.

Note: when do the setting in the menu, press the **MENU** button to return back to previous step.

LISTENING TO DAB/DAB+ RADIO

1. Repeatedly press **SOURCE** button to select DAB mode. The radio will start automatic scan for DAB stations if it's the first time to use the unit. The display will change to "Scanning, ...". A progress bar will show the progress of the scan and the number of stations found during the scan will also be displayed.

2. When the scan is complete, the radio will select the first available station and begin to broadcast. Stations are listed in numerical and then alphabetical order by default.

Note: The DAB radio station list is stored in the memory and so the next time you switch your radio on, the station search does not take place. It is possible to scan for stations by pressing and releasing the **SCAN/SELECT** button.

3. Rotate **TUNING** to select through the list of stations.

4. When the desired station is displayed, press the **SELECT** button to confirm. There will be a short delay while your radio tunes to your selected station.

POWER SUPPLY

AC



DAB/DAB+ RADIOSENDER ANHÖREN

- Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE** zur Auswahl des DAB-Modus. Beim erstmaligen Gebrauch des Geräts startet das Radio die automatische Suche nach DAB-Sendern. Während der Suche erscheint die Anzeige „Scanning...“. Ein Fortschrittsbalken weist auf den Suchfortschritt hin; außerdem wird die Anzahl der gefundenen Sender angezeigt.
 - Nach Abschluss der Suche schaltet das Radio den ersten verfügbaren Sender ein und startet die Übertragung. Sender werden per Werkeinstellung in numerischer und dann in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.
- Hinweis: Die DAB-Senderliste wird gespeichert; beim nächsten Einschalten des Geräts wird die Sendersuche daher nicht erneut durchgeführt. Sie können manuell nach Sendern suchen, indem Sie die Taste **SCAN/SEL** drücken und die Sendersuche starten.
- Drehen Sie den **TUNING**-Regler, um durch die Senderliste zu scrollen.
 - Wenn der gewünschte Radiosender angezeigt wird, drücken Sie die Taste **SELECT** zum Bestätigen. Das Radio schaltet den ausgewählten Sender dann mit einer kurzen Verzögerung ein.

- Hinweis:
- Falls während der DAB/DAB+ Suche keine Sender gefunden werden, erscheint im Display die Anzeige „Kein DAB-Sender“. Ein Hinblick auf einen besseren Empfang sollten Sie die Telekopantenne vollständig ausziehen oder die Sendersuche an einem anderen Ort wiederholen.
 - Während der Suche ist der Ton automatisch ausgeschaltet.

FM RADIOSENDER ANHÖREN

Wählen Sie im FM Radiomodus mit **TUNING** die manuelle Sendersuche aus. Drücken Sie einmal **SCAN**, um die automatische Suche zu starten.

Hinweis: Ziehen Sie die Telekopantenne für einen besseren Empfang aus.

SENDERSPICHER

- Dieses Gerät kann bis zu 10 UKW- und 10 DAB/DAB+-Sender speichern.
- Betätigen Sie die **SOURCE**-Taste wiederholt, um das UKW- oder DAB/DAB+-Band zu wählen.
 - Wählen Sie die manuelle oder automatische Sendersuche.
 - Halten Sie die **PRESET**-Taste gedrückt, um in den Speichermodus zu gelangen.
 - Verwenden Sie den **TUNING**-Regler zur Auswahl eines Senders. Hinweis: Wenn Sie einen Sender, der nicht zuvor gemerkt ist, wählen, wird „EMPTY“ angezeigt. Wenn der Sender zuvor zugeordnet wurde, wird die Frequenz angezeigt.
 - Betätigen Sie den **SELECT** Knopf, um den ausgewählten Sender zu speichern. Falls die den **SELECT** Knopf nicht betätigen, wird der Sender automatisch gelöscht. Wenn der Sender zuvor gespeichert, die Meldung „Stored“ wird daraufhin angezeigt.
 - Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Sender zu speichern.

AUFRUFEN GESPEICHERTER SENDE


- Betätigen Sie die **SOURCE**-Taste, um das UKW- oder DAB/DAB+-Band zu wählen.
- Drücken Sie einmal die Taste **PRESET**, im Display erscheint „Preset Recall“. Wählen Sie dann mit dem **TUNING**-Regler den gewünschten Sender aus.
- Betätigen Sie den **SELECT** Knopf um die Auswahl des Senders zu bestätigen. Falls die den **SELECT** Knopf nicht betätigen, wird der Sender automatisch nach 3 Sekunden aufgerufen.

SETUP-MENÜ

- Navigation durch das Setup-Menü.
- Halten Sie im UKW, DAB oder AUX Modus die Taste **MENU** gedrückt, um das Setup-Menü zu öffnen.
 - Drehen Sie den **TUNING**-Regler, um eine der verfügbaren Optionen auszuwählen.

UKW Modus: Suchlauf-Einstellung / Audio-Einstellung / System DAB Modus: Vollständiger Suchlauf / Manuell einstellen / DRC / Löschen / System

AUX Modus: System

- Drücken Sie die Taste **SELECT**, um die jeweilige Setup-Einstellung einzugeben. Neben der aktuellen Einstellung erscheint das Symbol „“.

FM Einstellungsmeü

Alle Sender: Die automatische Suche listet alle verfügbaren Sender auf. Nur starke Sender: Die automatische Suche listet nur Sender mit starkem Signal auf.

Audio-Einstellung

Wählen Sie für die UKW-Übertragung zwischen „Stereo allowed“ und „Forced mono“.

System

Systemeinstellungen konfigurieren: Uhrzeit, Beleuchtung, Sprache, Werkeinstellung, SW-Version.

- Beleuchtung
- 1. Wählen Sie <Timeout> und drücken Sie **SELECT** zum Bestätigen.
- 2. Wählen Sie mit **TUNING** die Dauer bis zur automatischen Abschaltung der Beleuchtung.

- Sprache
- Wählen Sie eine Sprache für die Menüanzeige aus: English, Français, Deutsch, Italiano, Dansk, and Norsk.

Werkeinstellung

Gerät auf die Werkeinstellungen zurücksetzen.

- SW-Version (Software-Version)
- Aktuelle Software-Version anzeigen.

DAB Einstellungsmeü

Vollständiger Suchlauf
Mit dieser Funktion können Sie automatisch eine Liste mit verfügbaren DAB-Sendern erstellen.

Manuell einstellen

Verwenden Sie diese Funktion für die Positionierung der Antenne und des Gerätes, um die Empfangsqualität eines bestimmten Senders oder einer Frequenz zu verbessern.

DRC (Dynamikbereich-Kompromierung)
Falls das Gerät in einem Bereich mit Umgebungsgeräusch verwendet wird, können leise Töne mit der DRC-Funktion hörbar gemacht werden.

Benutzen Sie die Tasten **TUNING**, um den gewünschten DRC-Pegel hoch zu wählen: aus, low, medium, high.

DRC aus – mittlere Kompromierung. Dies ist die Standardeinstellung.

DRC low – mittlere Kompromierung.

DRC high – maximale Kompromierung.

Hinweis:

- Die DRC-Funktion ist nur für Sender mit verkleinertem Dynamikbereich verfügbar.

Löschen

Löschen Sie Sender, die angezeigt, jedoch nicht mehr empfangen werden. Um alle Sender zu löschen, drücken Sie die Taste **DEL** in der Senderliste vor ihrem Namen mit einem „?“ gekennzeichnet sind, gelöscht werden.

System

Systemeinstellungen konfigurieren: Uhrzeit, Beleuchtung, Sprache, Werkeinstellung, SW-Version. (Siehe Anleitungen unter „UKW-Einstellungen“.)

INFORMATIONEN ANZEIGEN (UKW- / DAB-MODUS)

Drücken Sie wiederholt die Taste **INFO**, um Geräteinformationen (z.B. Zeit, Datum) und verfügbare Informationen (z.B. Radiotext, Sendername) für den aktuellen Sender anzuzeigen.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

- Schließen Sie ein externes Gerät (z.B. MP3-Spieler) an die AUX IN Buchse rechts am Gerät an (Kabel nicht mitgeliefert).
- Drücken Sie die **SOURCE**-Taste und wählen Sie den AUX Modus. Die Anzeige „AUX“ wird auf dem Display eingeblendet.
- Beginnen Sie mit dem Playback ihrer Zusatzquelle.
- Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
- Um das Playback zu beenden, drücken Sie Ihre Zusatzquelle aus der AUX IN Buchse heraus.
- Cierre el compartimento de las pilas.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung: DC IN 5V \pm 0,6A
DC 4x 1,5V Batterien (R6/UM3/AA (nicht enthalten))
RADIOFREQUENZ: FM: 87,5 - 108 MHz
DAB/DAB+: 174-240 MHz

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander! Andernfalls setzen Sie sich der Gefahr eines Elektroschocks aus! Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden können. Überlassen Sie alle Reparaturen an ihm ausschließlich qualifizierten Fachleuten.

ACHTUNG: Dieses Symbol weist auf gefährliche elektrische Spannungen innerhalb des Gerätes hin.

Dieses Symbol soll daran erinnern, dass die mit dem Gerät gelieferte Anleitung wichtige Hinweise enthält.

WICHTIG

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm um das Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass Sie eineisfalls die Belüftungsöffnungen des Gerätes bedecken.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen auf das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass Sie ihrem Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Stellen Sie keinen mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (wie z.B. eine Vase) auf oder in der Nähe des Gerätes ab.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer! Denken Sie bei der Batterien-Entsorgung unbedingt an die Entsorgung!
- Der Akku oder die Batterie dürfen keiner übermäßig großen Hitze, wie etwa Sonnenlicht, einem Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.
- Mit dem Netzkabel kann das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker vollständig aus der Netzsteckdose heraus, um das Gerät komplett vom Stromnetz zu trennen. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Nutzung vollständig leichtlauf / Manuell einstellen / DRC / Löschen / System
- Unter der Einwirkung von vorübergehenden elektrischen oder elektrostatischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Es kann zu einem Reset kommen.
- Unter der Einwirkung von vorübergehenden elektrischen oder elektrostatischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Es kann zu einem Reset kommen.
- Der Akku oder die Batterie dürfen keiner übermäßig großen Hitze, wie etwa Sonnenlicht, einem Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich vor dem Entsorgen bei der zuständige Behörde.

Prinzipaleinstellung
Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler, in Richtung einer elektrischen und elektronische Abfallgeräte.

Bemerkung: Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

ES RADIO PORTÁTIL DAB/DAB+ FM-RDS

TUNING: Tuning, Ajuste
MENU INFO: Acceso al menú de información
PRESET: Preset (Recall)

SCAN / SELECT: Auto / Manual
PRESET: Preset (Recall)

INFO: Información
PRESET: Preset (Recall)

INFO: Información
PRESET: Preset (Recall)

INFO: Información
PRESET: Preset (Recall)

INFO: Información
PRESET: Preset (Recall)

INFO: Información
PRESET: Preset (Recall)

INFO: Información
PRESET: Preset (Recall)

Coloque el aparato cerca de la toma de pared y compruebe que pueda accederse a esta última fácilmente. Si se produce un fallo en el funcionamiento del aparato, desconéctelo inmediatamente de la toma de pared.

- Pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar la banda FM o DAB/DAB+.
- Selecione la búsqueda automática o manual de una emisora de radio.
- Mantenga pulsado el botón **PRESET** para entrar en el modo de memorización de emisoras.
- Utilice el dial de **TUNING** para seleccionar un canal.
- Nota: Si elige una emisora que no ha sido asignada, "EMPTY" se mostrará en el display. Si la emisora hubiera sido asignada anteriormente, se mostrará su frecuencia.
- Pulse el botón **SELECT** para guardarlo, o la emisora seleccionada se guardará automáticamente después de 3 segundos si no se realiza ninguna otra operación. "STORED" se mostrará en el display.
- Repita los pasos 1-5 para memorizar otras emisoras.

Instalación de las pilas:
1. Retire la tapa del compartimento para pilas aplicando presión con el dedo pulgar en el área indicada en la tapa, después levante esta y sustitúela hacia fuera.

- Antes de introducir las pilas, observe las polaridades (+ y -) de las pilas. Acompáñodlas con el diagrama mostrado en el interior del compartimiento, introduzca 4 pilas AA de 1,5V, R6/UM3/ (no incluidas) en su interior.
- Cierre el compartimento de las pilas.

Antes de tirar las pilas, consulte a su proveedor: puede entregárselas para reciclarlas.

NOTAS:
- Nunca cargue pilas que no son recargables. No caliente las pilas si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas para evitar una pérdida de líquido de las mismas.

- Para un máximo rendimiento, se recomienda el uso de pilas alcalinas de marcas reconocidas.
- Las baterías se llenen que sustituir cuando: el volumen disminuye, o el sonido está distorsionado durante el funcionamiento.
- Se mostrará el texto "Batería baja" en la pantalla cuando la batería esté agotada.

ATENCIÓN: Riesgo de explosión si las pilas no se introducen correctamente. Cambie las pilas únicamente por otras del mismo tipo o un equivalente.

ENCENDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD
En el modo en espera, pulse **U** una vez para encender la unidad. Mantenga pulsado **U** durante 2 segundos para apagar la unidad.

SELECCIÓN DE FUENTE
Cuando la unidad está encendida, pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar el modo DAB, modo FM o modo de entrada AUXILIAR.

AJUSTE DE VOLUMEN
Para aumentar o disminuir el nivel de sonido, gire el dial **VOLUME**+/- horaria o antihorario.

AJUSTE DE FECHA Y HORA
La primera vez que enciende la radio DAB, la fecha y la hora de su producto se sincronizarán automáticamente con la emisión por el servicio DAB en modo 24 horas, que se ajusta automáticamente al horario de verano, por lo que no es necesario configuraras manualmente.

Si desea configurar la fecha y la hora manualmente, encienda la radio y siga los pasos descritos a continuación:

- Mantenga pulsado el botón **MENU**.
- Gire el dial de **TUNING** hasta la opción «Sistema». Pulse el botón **SELECT** para acceder a esa opción.
- Pulse el botón **SELECT** para acceder a la opción «Hora». Entonces se mostrará «Establecer Hora/Fecha» en la pantalla, pulse de nuevo **SELECT** para acceder a esa opción.
- Se mostrará «Establecer hora» en la pantalla y los dígitos de la hora aparecerán en el display. Mantenga pulsado el botón **U** para configurar los minutos. Pulse el botón **SELECT** para confirmar.
- Se mostrará «Establecer fecha» en la pantalla y los dígitos del día aparecerán. Utilice el dial de **TUNING** y el botón **SELECT** para configurar el día, el mes y el año.

Una vez confirme la fecha, se mostrará «Hora Guardada» y la pantalla volverá a la opción «Establecer Hora/Fecha».

Ahora puede utilizar el dial de **TUNING** y el botón **SELECT** para configurar las siguientes opciones:

- Actualización automática: Actualice la hora automáticamente desde la señal DAB, la señal FM, la señal DAB o la FM, o no actualizar.
- Configurar el formato de la hora, reloj 12/24 horas.
- Configurar el formato de la fecha: DD-MM-AAAA o MM-DD-AAAA.

SW Version (Versión de software)
Para revisar la versión de software actual.

Módu de ajuste de FM
Scan setting (Configurar búsqueda) / Audio setting (Configurar audio) / System (Sistema)

Mode DAB: Full scan (Búsqueda completa) Manual Tune (Sintonización manual) DRC/Limpiar System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

ESTACIONES PRESENTONAS

Esta unidad podrá memorizar hasta 10 emisoras FM y 10 DAB/DAB+.

- Pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar la banda FM o DAB/DAB+.
- Selecione la búsqueda automática o manual de una emisora de radio.
- Mantenga pulsado el botón **PRESET** para entrar en el modo de memorización de emisoras.
- Utilice el dial de **TUNING** para seleccionar un canal.
- Nota: Si elige una emisora que no ha sido asignada, "EMPTY" se mostrará en el display. Si la emisora hubiera sido asignada anteriormente, se mostrará su frecuencia.
- Pulse el botón **SELECT** para guardarlo, o la emisora seleccionada se guardará automáticamente después de 3 segundos si no se realiza ninguna otra operación. "STORED" se mostrará en el display.
- Repita los pasos 1-5 para memorizar otras emisoras.

Instalación de las pilas:
1. Retire la tapa del compartimento para pilas aplicando presión con el dedo pulgar en el área indicada en la tapa, después levante esta y sustitúela hacia fuera.

- Antes de introducir las pilas, observe las polaridades (+ y -) de las pilas. Acompáñodlas con el diagrama mostrado en el interior del compartimiento, introduzca 4 pilas AA de 1,5V, R6/UM3/ (no incluidas) en su interior.
- Cierre el compartimento de las pilas.

Antes de tirar las pilas, consulte a su proveedor: puede entregárselas para reciclarlas.

NOTAS:
- Nunca cargue pilas que no son recargables. No caliente las pilas si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas para evitar una pérdida de líquido de las mismas.

- Para un máximo rendimiento, se recomienda el uso de pilas alcalinas de marcas reconocidas.
- Las baterías se llenen que sustituir cuando: el volumen disminuye, o el sonido está distorsionado durante el funcionamiento.
- Se mostrará el texto "Batería baja" en la pantalla cuando la batería esté agotada.

ATENCIÓN: Riesgo de explosión si las pilas no se introducen correctamente. Cambie las pilas únicamente por otras del mismo tipo o un equivalente.

ENCENDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD
En el modo en espera, pulse **U** una vez para encender la unidad. Mantenga pulsado **U** durante 2 segundos para apagar la unidad.

SELECCIÓN DE FUENTE
Cuando la unidad está encendida, pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar el modo DAB, modo FM o modo de entrada AUXILIAR.

AJUSTE DE VOLUMEN
Para aumentar o disminuir el nivel de sonido, gire el dial **VOLUME**+/- horaria o antihorario.

AJUSTE DE FECHA Y HORA
La primera vez que enciende la radio DAB, la fecha y la hora de su producto se sincronizarán automáticamente con la emisión por el servicio DAB en modo 24 horas, que se ajusta automáticamente al horario de verano, por lo que no es necesario configuraras manualmente.

Si desea configurar la fecha y la hora manualmente, encienda la radio y siga los pasos descritos a continuación:

- Mantenga pulsado el botón **MENU**.
- Gire el dial de **TUNING** hasta la opción «Sistema». Pulse el botón **SELECT** para acceder a esa opción.
- Pulse el botón **SELECT** para acceder a la opción «Hora». Entonces se mostrará «Establecer Hora/Fecha» en la pantalla, pulse de nuevo **SELECT** para acceder a esa opción.
- Se mostrará «Establecer hora» en la pantalla y los dígitos de la hora aparecerán en el display. Mantenga pulsado el botón **U** para configurar los minutos. Pulse el botón **SELECT** para confirmar.
- Se mostrará «Establecer fecha» en la pantalla y los dígitos del día aparecerán. Utilice el dial de **TUNING** y el botón **SELECT** para configurar el día, el mes y el año.

Una vez confirme la fecha, se mostrará «Hora Guardada» y la pantalla volverá a la opción «Establecer Hora/Fecha».

Ahora puede utilizar el dial de **TUNING** y el botón **SELECT** para configurar las siguientes opciones:

- Actualización automática: Actualice la hora automáticamente desde la señal DAB, la señal FM, la señal DAB o la FM, o no actualizar.
- Configurar el formato de la hora, reloj 12/24 horas.
- Configurar el formato de la fecha: DD-MM-AAAA o MM-DD-AAAA.

SW Version (Versión de software)
Para revisar la versión de software actual.

Módu de ajuste de FM
Scan setting (Configurar búsqueda) / Audio setting (Configurar audio) / System (Sistema)

Mode DAB: Full scan (Búsqueda completa) Manual Tune (Sintonización manual) DRC/Limpiar System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

Mode AUX: System (Sistema)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ALIMENTACIÓN: DC IN 5V \pm 0,6A

DC: 4X1.5V, tipo de pila R6/UM3/AA (no incluidas)

FRECUENCIA DE RADIO: FM: 87,5 - 108 MHz

DAB/DAB+: 174-240 MHz

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France